



G.I.S.C.E.L.*
**Gruppo di Intervento
e Studio nel Campo
dell'Educazione
Linguistica**

----- Con il patrocinio di -----



Insegnare italiano nella classe plurilingue

12 febbraio 2016, h. 15:00-18.00

Università di Bologna-Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione
via Filippo Re n. 8, Aula Magna

Secondo l'ultimo Rapporto nazionale MIUR/ISMU (2015), relativo all'a.s. 2013/14, su una popolazione scolastica complessiva di circa 9 milioni di alunni, sono presenti 802.785 alunni stranieri, la metà dei quali è nata in Italia. La recente indagine ISTAT (2015) sulle "Diversità linguistiche tra i cittadini stranieri" documenta, inoltre, che le prime dieci lingue madri più parlate sono (nell'ordine): il rumeno, l'arabo, l'albanese, lo spagnolo, l'italiano, il cinese, il russo, l'ucraino, il francese, il serbo. Molte altre lingue native si aggiungono a queste, se si considerano le numerose provenienze dei cittadini immigrati, uno dei dati su cui ci aggiorna ogni anno il Dossier Caritas-Migrantes.

Che cosa conosciamo di questa molteplicità linguistica? Quanto sono visibili o invisibili le lingue native a scuola? Quali maggiori differenze o affinità strutturali presentano in rapporto alla lingua italiana? In questa prospettiva, che cosa implica insegnare e apprendere l'italiano come lingua materna o seconda: 'fare grammatica', comprendere e scrivere testi, sviluppare competenze lessicali...?

La giornata di studio GISCEL inter-regionale (Emilia-Romagna, Veneto e Lombardia) propone una riflessione su questi temi e intende offrire un contributo al dibattito attuale sulla didattica linguistica nella classe plurilingue.

PROGRAMMA

15.00 Saluti e apertura lavori

ROBERTO VECCHI, Direttore del Dipartimento di Lingue, letterature e culture
LAURA MANZONI e ROSA PUGLIESE (GISCEL Emilia-Romagna)

15.15 *Insegnare una L2: il ruolo della tipologia linguistica*

NICOLA GRANDI, Università di Bologna

15.45 *Quale grammatica serve per descrivere una molteplicità di lingue?*

GABRIELE PALLOTTI, Università di Modena e Reggio Emilia

16:15 *Scrivere e parlare: italiano L1 e L2 a confronto*

ELENA PISTOLESI, Università di Modena e Reggio Emilia

16:45 *Risorse digitali per insegnare il lessico nella classe plurilingue*

JACOPO FASANO, Istituto Comprensivo Camigliano, Lucca

17:15 *L'italiano e le lingue "lontane": un progetto didattico in corso*

ROSA PUGLIESE, STEFANIA MALAVOLTA, Università di Bologna

17.30 Interventi

*Il GISCEL (www.giscel.it) è riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione come soggetto qualificato per la formazione. Ai partecipanti verrà rilasciato un attestato di partecipazione.